



Serie ↗ **EG - GLOBAL**

COMPRESSORI A VITE LUBRIFICATI

**ELGi**

Always Better.

by **ROTAIR**®

[www.rotairspa.com](http://www.rotairspa.com)



CE



BREVETTO ESCLUSIVO

**// ETA V**

11 - 160 kW / 15 - 220 CV

**ELGI**  
Always Better.

DA UNA  
AZIENDA  
LEADER

UN PRODOTTO

**UNICO**

PER INNOVAZIONE  
E PRESTAZIONE

Gruppo industriale multinazionale, la ELGI si pone tra i leader globali nella produzione di compressori per aria con diversificazione di tecnologie applicate e modelli proposti all'utenza in grado di soddisfare le più severe necessità da parte dei propri clienti.

La costante e continua ricerca di tecnologie innovative mirate ad assicurare la massima efficienza e produttività dei compressori ELGI, sono una sicura garanzia di proficuo investimento per i nostri clienti a cui viene costantemente assicurato un servizio professionale di post-vendita, grazie a figure dedicate altamente specializzate che garantiscono così una lunga ed efficiente vita operativa dei nostri compressori.

Serie

**↑ EG**  
GLOBAL

[www.rotairspa.com](http://www.rotairspa.com)



TOTALE QUALITÀ AL VOSTRO SERVIZIO

## INNOVATIVI PER IL

design unico, moderno  
e accattivante.



## PERFORMANTI E AFFIDABILI

grazie all'accoppiamento diretto  
e alla robusta concezione di progetto



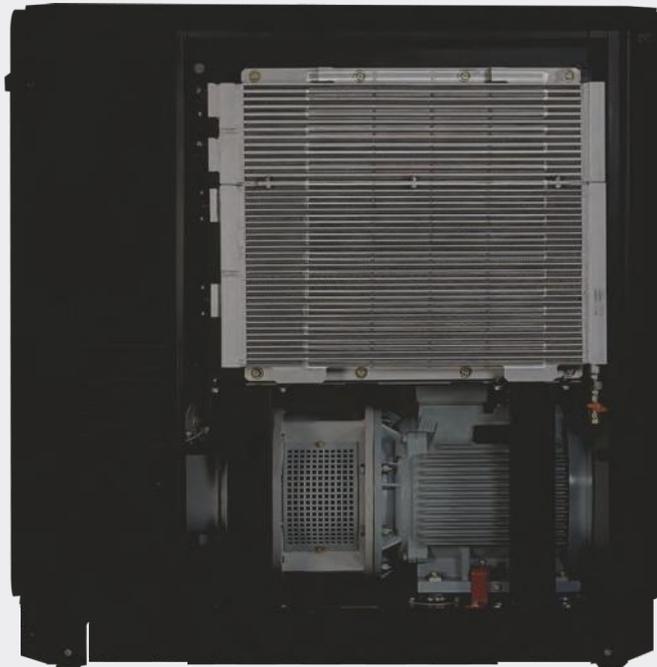
## BASSI REGIMI DI ROTAZIONE

Motori elettrici ad elevata efficienza  
4 poli • 1470 giri/min



## MANUTENZIONE E CONTROLLI AGEVOLI

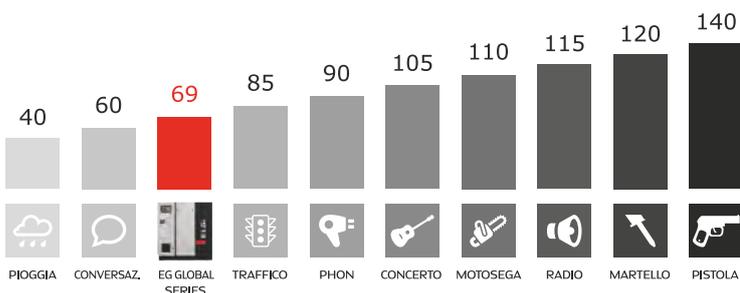
grazie agli ampi portelloni  
con apertura a compasso  
e alla cofanatura totalmente amovibile.  
I punti service sono in posizione ottimale  
per i lavori di manutenzione



## SUPERSILENZIATI

da 69 a 75 dB(A)

Esempi di livelli acustici in ambiente



## Serie **EG - GLOBAL**

### PANNELLO DI COMANDO E GESTIONE ELETTRONICO

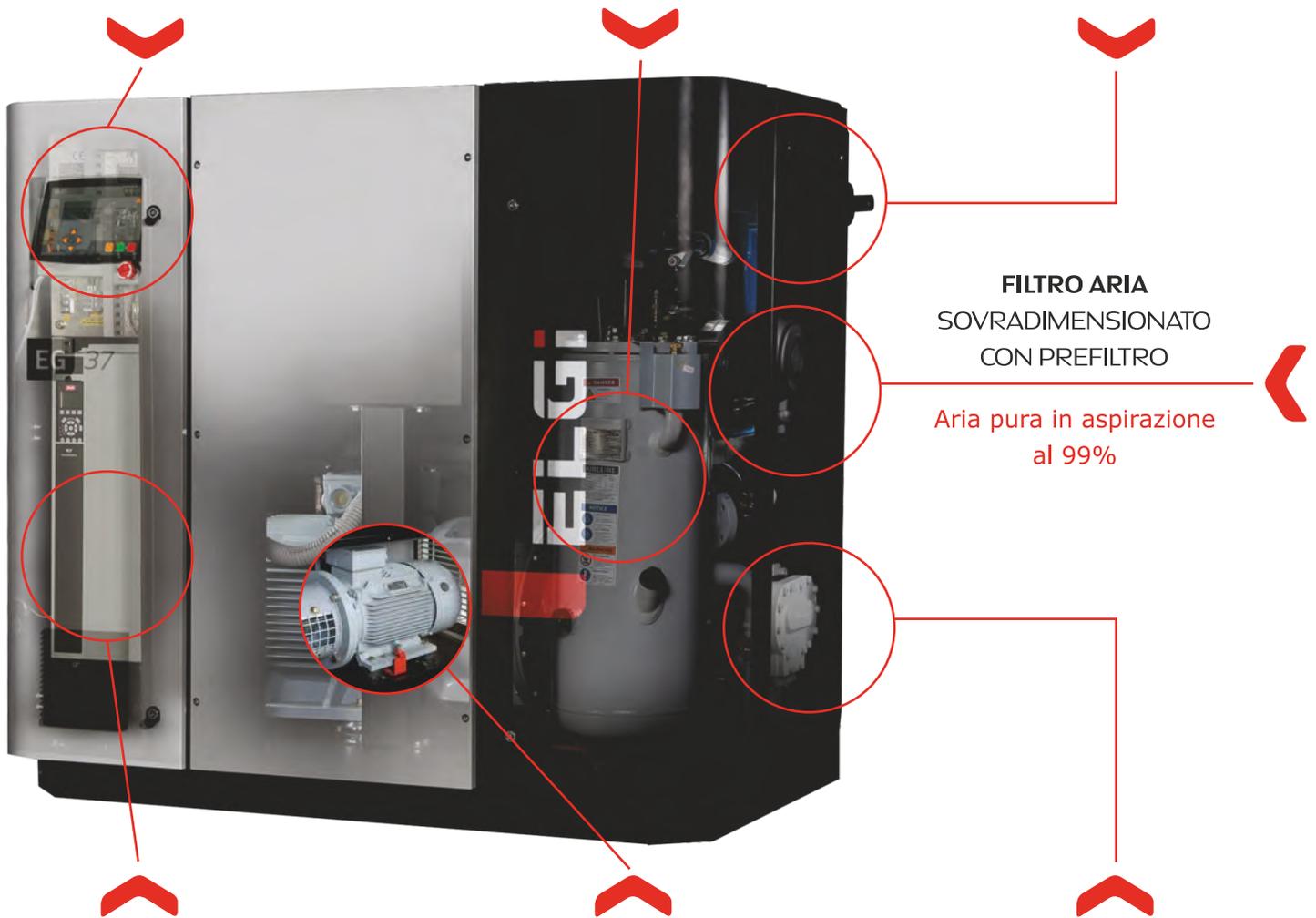
Multifunzionale NEURON III

### SERBATOIO OLIO CON DISPOSITIVO DI DISOLEAZIONE AD ELEVATA EFFICIENZA

1 ppm di tracce di olio nell'aria erogata

### SERBATOIO SEPARATORE CENTRIFUGO DI CONDENSA

con scarico automatico



### FILTRO ARIA SOVRADIMENSIONATO CON PREFILTRO

Aria pura in aspirazione  
al 99%

### VERSIONI INVERTER MULTIFREQUENZA

Ad elevato risparmio  
energetico (optional)

### MOTORE ELETTRICO AD ALTA EFFICIENZA IE3 SIEMENS

4 poli con  
ingrassaggio manuale

### GRUPPO VITE AD ELEVATO RENDIMENTO VOLUMETRICO

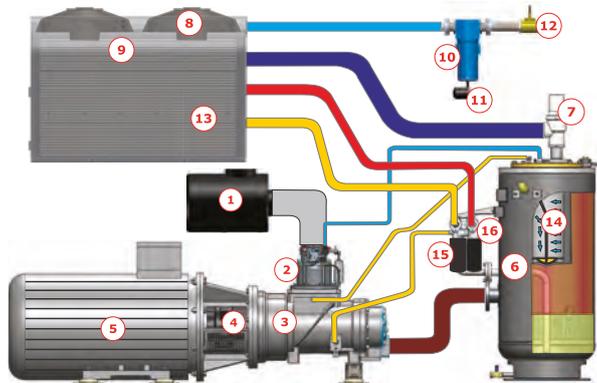
Accoppiato coassialmente  
al motore elettrico

# EG - GLOBAL



## CIRCUITO OLIO

				
Aria fresca	Aria calda	Olio freddo	Olio caldo	Miscela Aria/Olio caldi



- |                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Filtro aria                   | 10. Filtro separatore acqua     |
| 2. Valvola aspirazione           | 11. Scaricatore automatico      |
| 3. Gruppo vite                   | 12. Uscita aria                 |
| 4. Accoppiamento diretto         | 13. Radiatore olio              |
| 5. Motore elettrico              | 14. Filtro separatore aria/olio |
| 6. Serbatoio olio/separatore     | 15. Filtri olio                 |
| 7. Valvola min. pressione        | 16. Valvola termostatica        |
| 8. Ventilatore di raffreddamento |                                 |
| 9. Refrigerante finale aria      |                                 |

**APERTURA SUPERIORE DI**  
RAFREDDAMENTO **CANALIZZABILE**  
CON VENTILATORI INDIPENDENTI

**VALVOLA DI ASPIRAZIONE**  
ON-OFF + **PROPORZIONALE**

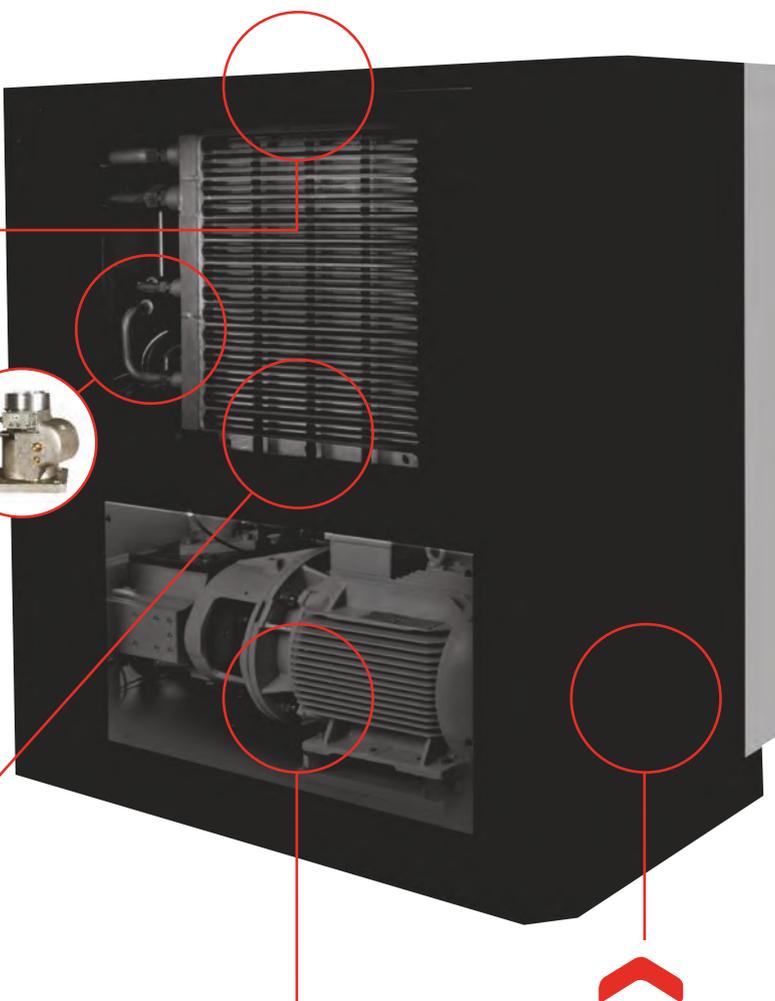
Di serie a partire da  
EG55 incluso

**RADIATORE DI RAFFREDDAMENTO OLIO**  
SOVRADIMENSIONATO  
(Temperature in ambiente sino @ 45°C)

Incorpora il raffreddamento  
dell'aria in uscita

**GRUPPO DI ACCOPPIAMENTO COASSIALE**  
MOTORE - GRUPPO POMPANTE

Con elemento parastrappi "Easy Maintenance"  
sostituibile senza dover disassemblare il gruppo.



**APERTURA**  
DI VENTILAZIONE

Motore elettrico

MASSIME PRESTAZIONI  
A BASSI COSTI DI  
ESERCIZIO E  
MANUTENZIONE



RAPIDO RITORNO  
DEL VOSTRO  
INVESTIMENTO  
(R.O.I.)



MINORE IMPATTO  
PER L'AMBIENTE



#### GRUPPO VITE

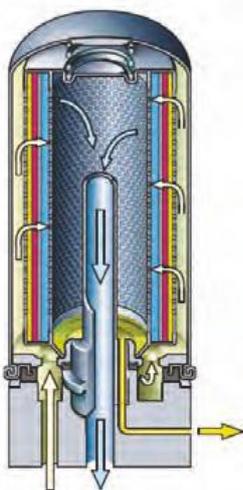
CON L'ESCLUSIVO PROFILO "ETA V" (Brevetto ELGi)

#### GARANTISCE

RESE VOLUMETRICHE ECCELLENTI IN RELAZIONE  
ALLA POTENZA ASSORBITA

#### 5 ANNI DI GARANZIA UFFICIALE\*

APPLICATA AL GRUPPO SONO LA CONFERMA  
DELLA SUA AFFIDABILITÀ



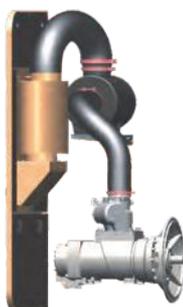
#### EFFICIENZA E LUNGA DURATA

DEL SISTEMA DI SEPARAZIONE ARIA / OLIO SONO  
**GARANTITI DALL'ESCLUSIVO PROCESSO OSBIC**  
CHE PREVEDE TRE STADI DI SEPARAZIONE CON  
TRACCE DI OLIO EROGATE NELL'ARIA DI UTILIZZO PARI  
A SOLI 1 PPM.

### OSBIC SYSTEM



L'efficiente separatore di condensa di tipo centrifugo  
con scaricatore automatico assicura  
**ARIA ESENTE DA UMIDITÀ AL 99%.**



Un dispositivo di pre-filtraggio dell'aria in aspirazione  
e un filtro a cartuccia di tipo a secco garantiscono  
**L'ASSENZA DI PARTICELLE IMPURE AL GRUPPO VITE  
PARI AL 99.9%!**

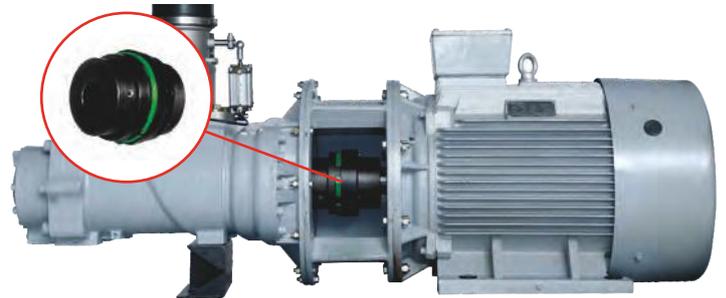
# EG - GLOBAL

## ACCOPPIAMENTO MOTORE-GRUPPO VITE ESCLUSIVAMENTE DIRETTO E COASSIALE

Nessuna perdita di potenza trasferita dal motore al compressore

Non richiede manutenzione dedicata specifica

Facile controllo e rapida sostituzione dell'elemento elastico che non richiede disassemblaggio del gruppo motore - pompante



## MASSIMA EFFICIENZA DI RAFFREDDAMENTO

Un efficace e sovradimensionato impianto di ventilazione indipendente assicura il

**CORRETTO FUNZIONAMENTO DEL GRUPPO ANCHE IN AMBIENTI CON TEMPERATURE ELEVATE (max 45° C)**

La qualità dell'impianto di raffreddamento assicura una temperatura dell'aria in uscita di soli 10°C  
**SUPERIORE RISPETTO ALLA TEMPERATURA AMBIENTE**



## PANNELLO DI COMANDO E GESTIONE FUNZIONI: TUTTE LE INFORMAZIONI IN UN SOLO CLICK!

Il controllo del compressore è assicurato da un computer multifunzione intuitivo, di semplice lettura. I parametri di funzionamento sono monitorati e controllati in tempo reale.

Grazie alla funzione di controllo remoto è possibile monitorare più unità abbinata e trasferire le funzioni di comando e controllo a distanza (controllo remoto). Inoltre è possibile bloccare l'accesso alle funzioni tramite l'apposito codice dedicato.



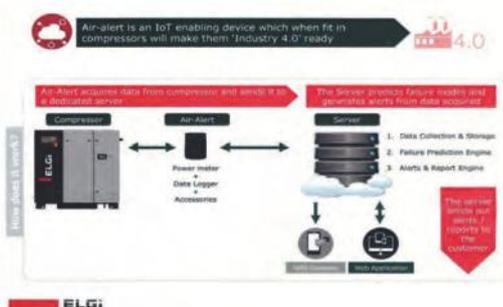
**INDUSTRIA 4.0** ▶▶

**Controllo e gestione  
via remoto**  
(OPTIONAL)

## PREDITTIVITA' IN TEMPO REALE

Dispositivo AIR-ALERT per la trasmissione in tempo reale di tutti i parametri prestazionali della centrale di aria compressa. Assicura il monitoraggio, l'efficienza e la funzionalità all'impianto di aria compressa.

### What is Air-Alert?



### Air-Alert Concepts



### Web Based PC Interface - Concept



### Smart Phone Screens Concepts



### Customer Benefits Summarized



## RISPARMI ENERGETICI ASSICURATI GRAZIE ALLA FREQUENZA VARIABILE



### ELEVATI RISPARMI DI ENERGIA ASSOLUTI E VANTAGGI ECONOMICI RILEVANTI

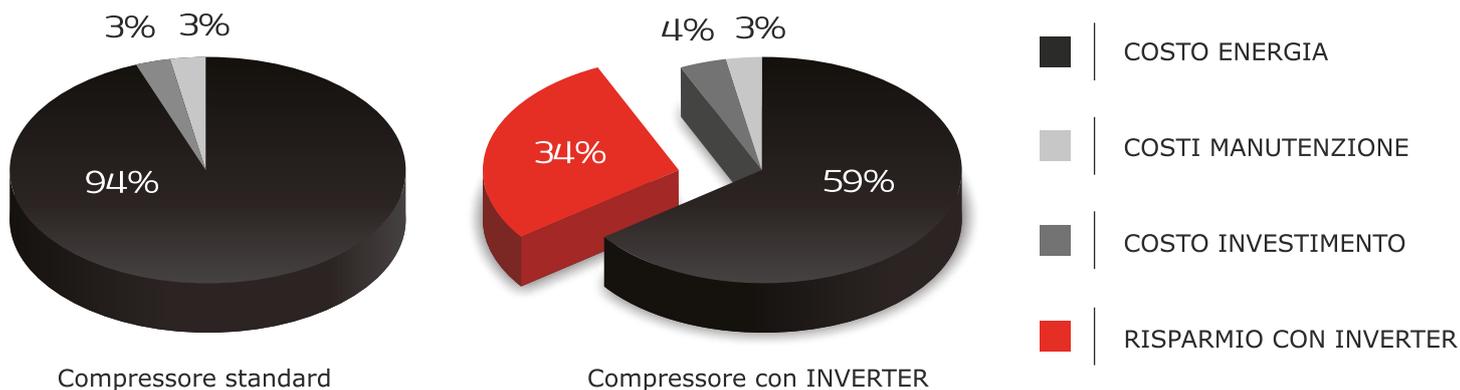
Il dispositivo INVERTER assicura avviamenti anche ripetitivi in modo dolce e graduale, evitando maggiori stress al motore elettrico e picchi di assorbimento di energia elettrica.

Elimina i tempi di assorbimento a vuoto del compressore tradizionale, riducendo di conseguenza il "carico" richiesto dal gruppo pompante, sino al 30% della potenza in assorbimento.

È possibile personalizzare in modo automatico la portata di aria e quindi l'energia specifica assorbita in relazione all'effettiva necessità dell'utenza.

Il motore elettrico a giri variabili assicura una maggiore durata operativa in relazione ai motori tradizionali, grazie alla tipologia di avviamento e sollecitazioni indotte dal dispositivo di controllo.

Grafico di esempio calcolato su 10 anni di lavoro



(I valori sono indicativi e dipendono dai cicli di lavoro del compressore)



# EG - GLOBAL

## VANTAGGI ELETTRICI



MAGGIORE EFFICIENZA  
FATTORE DI POTENZA MIGLIORATO  
ASSENZA DI PICCHI DI CORRENTE  
RISPARMIO ENERGETICO OTTIMALE



PRESTAZIONI SEMPRE OTTIMIZZATE  
IN FUNZIONE DELLA RICHIESTA DI ARIA DALLA RETE  
MANUTENZIONE RIDOTTA SUGLI ORGANI MECCANICI  
AVVIAMENTO FLUIDO E PROGRESSIVO



## VANTAGGI MECCANICI

# GAMMA MODELLI / CARATTERISTICHE TECNICHE

## VERSIONI ON - OFF

MODELLO	LINEA	PRESSIONE MAX	ARIA RESA	LITRI/SEC.	POTENZA	LIVELLO SONORO	USCITA ARIA	PESO	DIMENSIONI (Lx L xH)						
EG 11	F2	7,5 bar	2,07 m <sup>3</sup> /min	34,50	11 kw	69 db (A)	1"	590 kg	1425 x 720 x 1470 mm						
		8,5 bar	1,84 m <sup>3</sup> /min	30,66											
		10 bar	1,67 m <sup>3</sup> /min	27,83											
		13 bar	1,33 m <sup>3</sup> /min	22,16											
EG 15		7,5 bar	2,72 m <sup>3</sup> /min	45,33	15 kw										
		8,5 bar	2,58 m <sup>3</sup> /min	43,00											
		10 bar	2,24 m <sup>3</sup> /min	37,33											
		13 bar	1,95 m <sup>3</sup> /min	32,50											
EG 18		7,5 bar	3,40 m <sup>3</sup> /min	56,66	18,5 kw										
		8,5 bar	3,17 m <sup>3</sup> /min	52,83											
		10 bar	2,78 m <sup>3</sup> /min	46,33											
		13 bar	2,27 m <sup>3</sup> /min	37,83											
EG 22		7,5 bar	3,96 m <sup>3</sup> /min	66,00	22 kw										
		8,5 bar	3,85 m <sup>3</sup> /min	64,16											
		10 bar	3,31 m <sup>3</sup> /min	55,16											
		13 bar	2,69 m <sup>3</sup> /min	44,83											
EG 30	F3	7,5 bar	5,80 m <sup>3</sup> /min	96,66	30 kw	69 db (A)	1" 1/4	990 kg	1705 x 1110 x 1590 mm						
		8,5 bar	5,18 m <sup>3</sup> /min	86,33											
		10 bar	4,93 m <sup>3</sup> /min	82,16											
		13 bar	3,96 m <sup>3</sup> /min	66,00											
EG 37		7,5 bar	7,14 m <sup>3</sup> /min	119,00	37 kw										
		8,5 bar	6,51 m <sup>3</sup> /min	108,50											
		10 bar	5,95 m <sup>3</sup> /min	99,16											
		13 bar	5,10 m <sup>3</sup> /min	85,00											
EG 45		7,5 bar	8,49 m <sup>3</sup> /min	141,50	45 kw			69 db (A)		1" 1/2	1140 kg	1961 x 1265 x 1775 mm			
		8,5 bar	7,79 m <sup>3</sup> /min	129,83											
		10 bar	7,08 m <sup>3</sup> /min	118,00											
		13 bar	5,80 m <sup>3</sup> /min	96,66											
EG 55	F4	8 bar	10,76 m <sup>3</sup> /min	179,33	55 kw	69 db (A)	1" 1/2		1750 kg		2063 x 1269 x 1969 mm				
		9 bar	10,05 m <sup>3</sup> /min	167,50											
		10,5 bar	9,20 m <sup>3</sup> /min	153,33											
		13,5 bar	7,50 m <sup>3</sup> /min	125,00											
EG 75		8 bar	14,78 m <sup>3</sup> /min	246,33	75 kw				75 db (A)				2"	2020 kg	2830 x 1640 x 2137 mm
		9 bar	13,88 m <sup>3</sup> /min	231,33											
		10,5 bar	12,74 m <sup>3</sup> /min	212,33											
		13,5 bar	11,04 m <sup>3</sup> /min	184,00											
EG 90	F5	8 bar	16,57 m <sup>3</sup> /min	276,16	90 kw	75 db (A)	2" 1/2	2935 kg		2830 x 1640 x 2137 mm					
		9 bar	15,23 m <sup>3</sup> /min	253,83											
		11 bar	13,31 m <sup>3</sup> /min	221,83											
EG 110		8 bar	19,85 m <sup>3</sup> /min	330,83	110 kw										
		9 bar	18,38 m <sup>3</sup> /min	306,33											
		11 bar	16,42 m <sup>3</sup> /min	273,66											
EG 132		F6	8 bar	24,21 m <sup>3</sup> /min	403,50			132 kw	75 db (A)		2" 1/2	3755 kg	2830 x 1640 x 2137 mm		
			9 bar	22,40 m <sup>3</sup> /min	373,33										
			11 bar	20,10 m <sup>3</sup> /min	335,00										
EG 160			8 bar	29,05 m <sup>3</sup> /min	484,16			160 kw							
	9 bar		27,01 m <sup>3</sup> /min	450,16											
	11 bar		24,07 m <sup>3</sup> /min	401,16											

Nota:

- L'aria resa è testata sulla base della ISO 1217 : 2009 Annesso C Ed. 4.
- La pressione massima o pressione di scarico di tutti i modelli è superiore di 1 bar rispetto alla pressione di lavoro.  
P. es. per un Eg 90-8 la pressione di lavoro è di 7 bar e la pressione massima è di 8 bar.
- L'aria resa indicata si riferisce misurata all'uscita aria dopo il separatore di condensa.
- Il livello di rumorosità è misurato secondo la ISO 2151, Seconda Edizione ad una distanza di 1 m in condizioni di lavoro, +/- 3dB(A).
- Grazie a continui miglioramenti, le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

## VERSIONI VFD VELOCITÀ VARIABILE

MODELLO	LINEA	PRESSIONE MAX	ARIA RESA	LITRI/SEC.	POTENZA	LIV. SONORO	USCITA ARIA	PESO	DIMENSIONI (Lx L xH)				
EG 11 V	F2	7,5 - 10 bar	0,66 - 2,07 m <sup>3</sup> /min	11,13 - 34,50	11 kw	69 db (A)	1"	592 kg	1425 x 720 x 1470 mm				
		13 bar	0,53 - 1,33 m <sup>3</sup> /min	5,33 - 22,16									
EG 15 V		7,5 - 8,5 bar	0,89 - 2,72 m <sup>3</sup> /min	14,83 - 45,33	15 kw			690 kg					
		10 - 13 bar	0,80 - 1,95 m <sup>3</sup> /min	13,33 - 32,50									
EG 18 V		7,5 - 10 bar	1,11 - 3,40 m <sup>3</sup> /min	18,50 - 56,66	18,5 kw			710 kg					
		13 bar	0,90 - 2,27 m <sup>3</sup> /min	15,00 - 37,83									
EG 22 V		7,5 - 10 bar	1,32 - 3,96 m <sup>3</sup> /min	22,00 - 66,00	22 kw			715 kg					
		13 bar	1,07 - 2,69 m <sup>3</sup> /min	17,83 - 44,83									
EG 30 V		F3	7,5 - 10 bar	1,97 - 5,80 m <sup>3</sup> /min	32,83 - 96,66			30 kw		69 db (A)	1" 1/4	1040 kg	1705 x 1110 x 1570 mm
	13 bar		1,58 - 3,96 m <sup>3</sup> /min	26,33 - 66,00									
EG 37 V	7,5 - 10 bar		2,38 - 7,14 m <sup>3</sup> /min	39,66 - 119,99	37 kw	1130 kg							
	13 bar		2,04 - 5,19 m <sup>3</sup> /min	34,00 - 85,00									
EG 45 V	7,5 - 10 bar		2,83 - 8,49 m <sup>3</sup> /min	47,16 - 141,50	45 kw	1200 kg							
	13 bar		2,32 - 5,80 m <sup>3</sup> /min	38,66 - 96,66									
EG 55 V	F4	8 - 10,5 bar	3,68 - 10,76 m <sup>3</sup> /min	61,33 - 179,33	55 kw	69 db (A)	1" 1/2	1820 kg	1961 x 1265 x 1754 mm				
		13 bar	3,00 - 7,50 m <sup>3</sup> /min	50,00 - 125,00									
EG 75 V		8 - 10,5 bar	5,09 - 14,78 m <sup>3</sup> /min	84,83 - 246,33	75 kw			2090 kg					
		13 bar	4,41 - 11,04 m <sup>3</sup> /min	73,50 - 184,00									
EG 90 V	F5	8 - 11 bar	5,34 - 16,57 m <sup>3</sup> /min	88,66 - 276,16	90 kw	75 db (A)	2" 1/2	2935 kg	2830 x 1640 x 2137 mm				
EG 110 V		8 - 11 bar	6,56 - 19,85 m <sup>3</sup> /min	109,33 - 330,83	110 kw			3220 kg					
EG 132 V	F6	8 - 11 bar	8,04 - 24,21 m <sup>3</sup> /min	134,00 - 403,50	132 kw	75 db (A)	2" 1/2	3884 kg	2830 x 1640 x 2137 mm				
EG 160 V		8 - 11 bar	9,62 - 29,05 m <sup>3</sup> /min	160,33 - 484,16	160 kw			3975 kg					

### SERIE PREMIUM

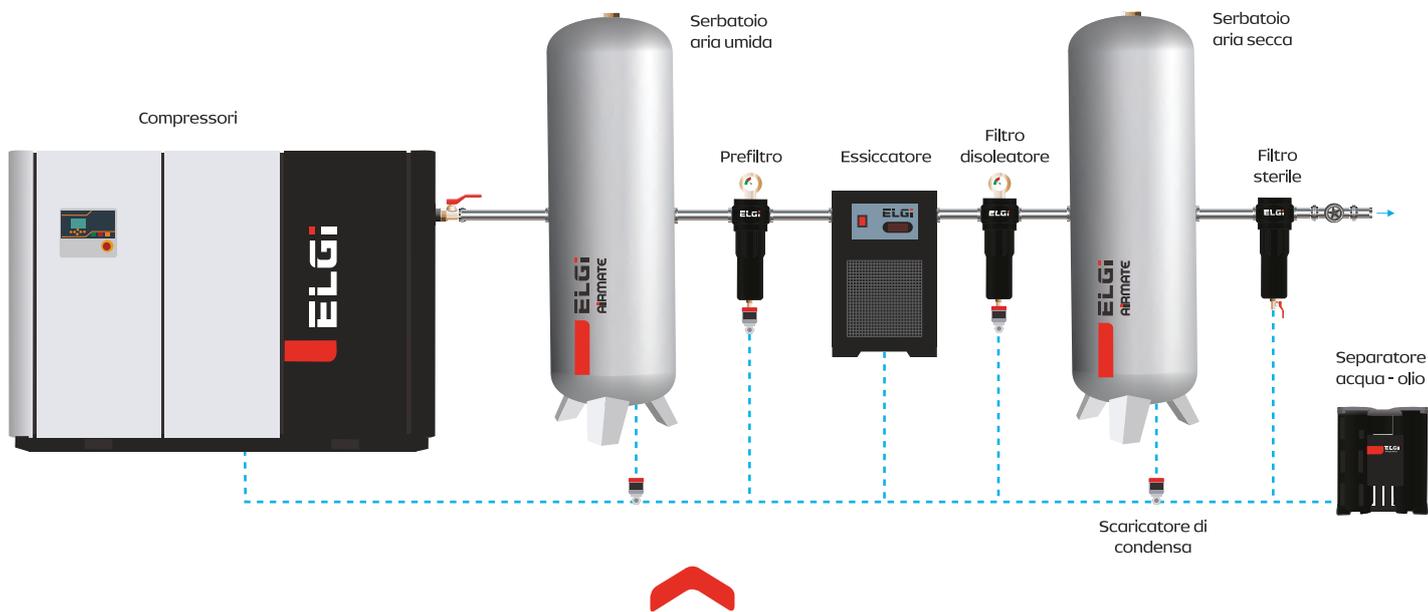
MODELLO	LINEA	PRESSIONE MAX	ARIA RESA	LITRI/SEC.	POTENZA	LIVELLO SONORO	USCITA ARIA	PESO	DIMENSIONI (Lx L xH)		
EG 90 P		8 bar	17,70 m <sup>3</sup> /min	295,00	90 kw	76 db (A)	2" 1/2	2980 kg	2916 x 1885 x 1925 mm		
		13,5 bar	11,90 m <sup>3</sup> /min	198,33							
EG 110 P		8 bar	21,60 m <sup>3</sup> /min	360,00	110 kw			76 db (A)		2" 1/2	3200 kg
		9 bar	20,50 m <sup>3</sup> /min	341,66							
		11 bar	17,50 m <sup>3</sup> /min	291,66							
EG 132 P		13,5 bar	14,90 m <sup>3</sup> /min	248,33	132 kw			76 db (A)		2" 1/2	3280 kg
	8 bar	26,50 m <sup>3</sup> /min	441,66								
	9 bar	24,40 m <sup>3</sup> /min	406,66								
		11 bar	21,50 m <sup>3</sup> /min	358,33							

### SERIE PREMIUM - VERSIONI VFD VELOCITÀ VARIABILE

MODELLO	LINEA	PRESSIONE MAX	ARIA RESA	LITRI/SEC.	POTENZA	LIVELLO SONORO	USCITA ARIA	PESO	DIMENSIONI (Lx L xH)				
EG 90 P-V		8 - 11 bar	5,36 - 17,70 m <sup>3</sup> /min	89,33 - 295,00	90 kw	76 db (A)	2" 1/2	3230 kg	2916 x 1885 x 1925 mm				
		13,5 bar	5,60 - 11,90 m <sup>3</sup> /min	93,33 - 196,66									
EG 110 P-V		8 - 11 bar	8,64 - 21,60 m <sup>3</sup> /min	144,00 - 603,00	110 kw			76 db (A)		2" 1/2	3400 kg		
		13,5 bar	7,10 - 14,90 m <sup>3</sup> /min	118,33 - 247,66									
EG 132 P-V			8 - 11 bar	8,60 - 26,50 m <sup>3</sup> /min	143,33 - 441,66			132 kw		76 db (A)	2" 1/2	4290 kg	2916 x 1885 x 1925 mm
EG 160 P-V			8 - 11 bar	10,28 - 30,80 m <sup>3</sup> /min	171,33 - 513,33			160 kw		76 db (A)	2" 1/2	4340 kg	2916 x 1885 x 1925 mm

Nota:

- L'aria resa è testata sulla base della ISO 1217 : 2009 Annesso C Ed. 4.
- La pressione massima o pressione di scarico di tutti i modelli è superiore di 1 bar rispetto alla pressione di lavoro.  
P. es. per un Eg 90-8 la pressione di lavoro è di 7 bar e la pressione massima è di 8 bar.
- L'aria resa indicata si riferisce misurata all'uscita aria dopo il separatore di condensa.
- Il livello di rumorosità è misurato secondo la ISO 2151, Seconda Edizione ad una distanza di 1 m in condizioni di lavoro, +/- 3dB(A).
- Grazie a continui miglioramenti, le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.



**KIT**  
Recupero calore

**KIT**  
Riscaldatore per basse temperature ambiente

**KIT**  
Separatore di condensa acqua - olio

**VALVOLE**  
Scarico condense

**SCHEDE DI RETE**  
Per sala compressori

**ESSICCATORI**  
Ad espansione diretta

**FILTRI**  
Microfini

**SERBATOI**  
Aria



**GARANZIA, DURATA E AFFIDABILITÀ SONO ASSICURATI DALL'USO ESCLUSIVO DI PARTI DI RICAMBIO ORIGINALI**

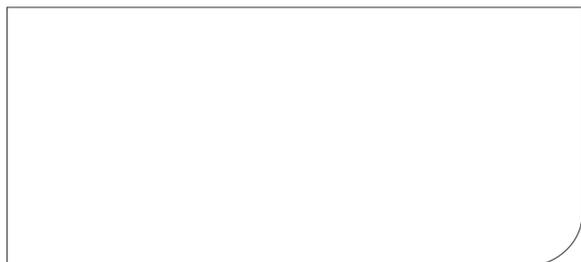
**ELGi**  
Always Better.

by **ROTAIR**

Via Bernezzo, 67 - 12023 Caraglio (Cn) - ITALY  
Tel: **+39 0171.619676** / Fax: **+39 0171.619677**

[www.rotairspa.com](http://www.rotairspa.com) • [info@rotairspa.com](mailto:info@rotairspa.com)

Ulteriori informazioni sono disponibili a richiesta. Il costruttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche tecniche sopra indicate.



Azienda certificata ISO 9001:2008

ISO 9001  
BUREAU VERITAS  
Certification

